



HD 4.50BTNC

SCBT7

Quick Guide  
Kurzanleitung  
Guide rapide  
Instrucciones resumidas  
Guida rapida

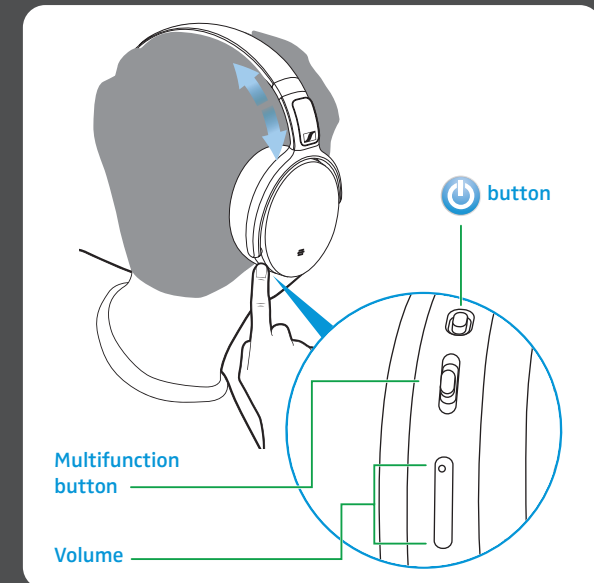
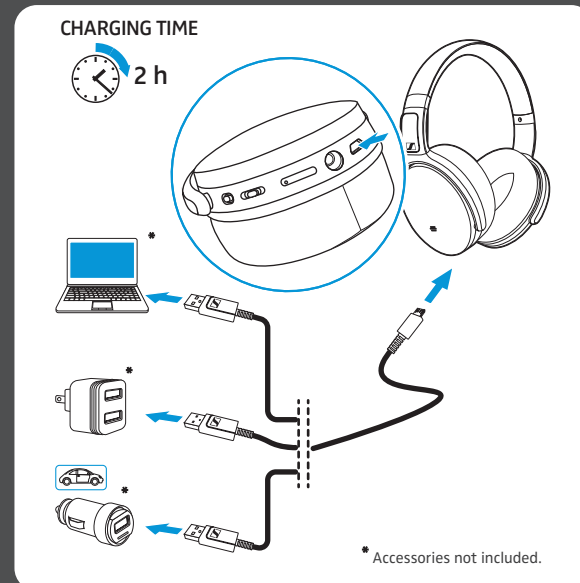
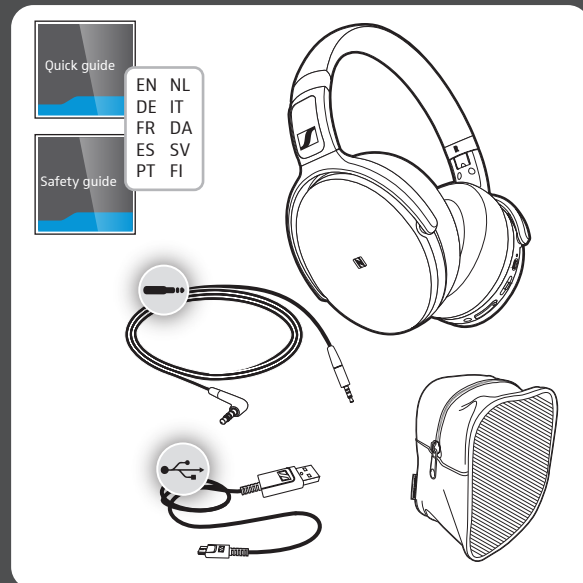
Beknopte handleiding  
Guia rápido  
Kvikguide  
Snabbguide  
Pikaopas



Package includes | Lieferumfang | Contenu de l'emballage | Contenido del paquete | O pacote inclui | Inhoud van de verpakking | La confezione include | Pakken indeholder | Paketet innehåller | Pakkaussisältö

Charging the headphones | Kopfhörer laden | Chargement du casque | Cargar los auriculares | Carregar os auscultadores | De hoofdtelefoon opladen | Carica delle cuffie | Opladning af hovedtelefoner | Ladda dina hörlurar | Kuulokkeiden lataaminen

Control buttons | Bedienungstasten | Touches de commande | Botones de control | Botões de controlo | Regel-buttons | Pulsanti di controllo | Styreknapper | Kontrollknappar | Ohjaukspainikkeet



Instruction manuals and product support | Bedienungsanleitungen und Produktbetreuung | Manuels d'utilisation et assistance produit | Instrucciones de uso y soporte del producto | Manuais de instruções e assistência ao produto | Bedieningsinstructies en productondersteuning | Manuali d'istruzioni e supporto prodotto | Bruksanvisningar og produktstøtte | Käyttöohjeet ja tuotetuki

Pairing to a Bluetooth device using NFC | Verbindungsaufbau zu einem Bluetooth-Gerät mit NFC | Appairer à un appareil compatible Bluetooth avec NFC | Sincronización con un dispositivo Bluetooth utilizando NFC | Emparelhar com um dispositivo Bluetooth utilizando a função NFC | De hoofdtelefoon met een Bluetooth-apparaat koppelen (pairen) met behulp van NFC | Pairing con un dispositivo Bluetooth tramite NFC | Parring med en Bluetooth-enhed via NFC | Para ihop hörlurarna med en Bluetooth-enhet med hjälp av NFC | Yhdistäminen NFC-tekniikalla varustetun Bluetooth-laitteen pariaksi

Pairing and connecting to a Bluetooth device | Mit einem Bluetooth-Gerät paaren und verbinden | Appairage et connexion à un appareil Bluetooth | Sincronizar y conectar con un dispositivo Bluetooth | Emparelhar e ligar a um dispositivo Bluetooth | Met een Bluetooth-toestel pairen en verbinden | Pairing e connessione a un dispositivo Bluetooth | Parring og tilslutning til en Bluetooth-enhed | Anslut till en Bluetooth-enhet | Laitteparin ja yhdistäminen muodostaminen Bluetooth-laitteen kanssa

Switching the headphones on/off | Kopfhörer ein-/ausschalten | Activation/Désactivation du casque | Encender/apagar los auriculares | Ligar/desligar os auscultadores | De hoofdtelefoon in-/uitschakelen | Accensione/spengimento delle cuffie | Sådan tændes og slukkes hovedtelefonerne | Hörlurur slås på/av | Kuulokkeiden kytkeminen päälle ja pois päältä

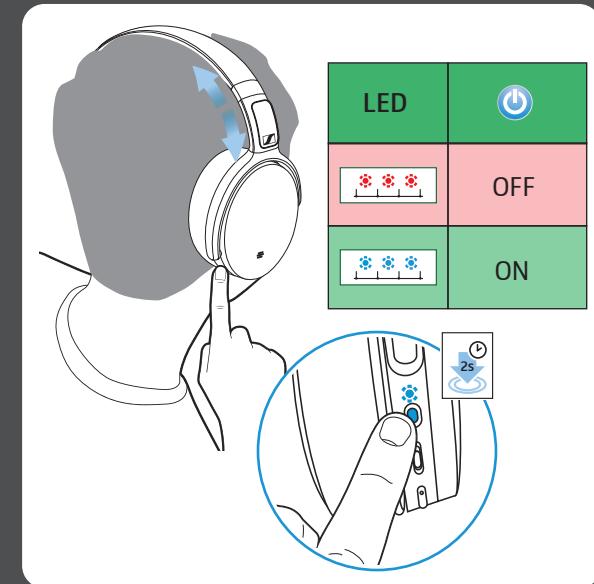
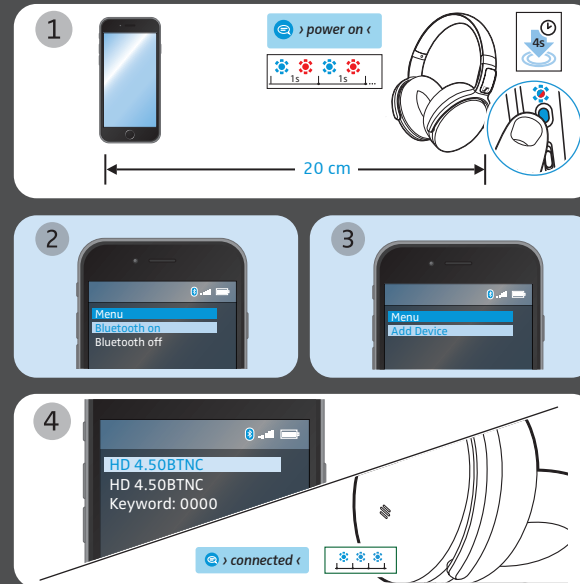
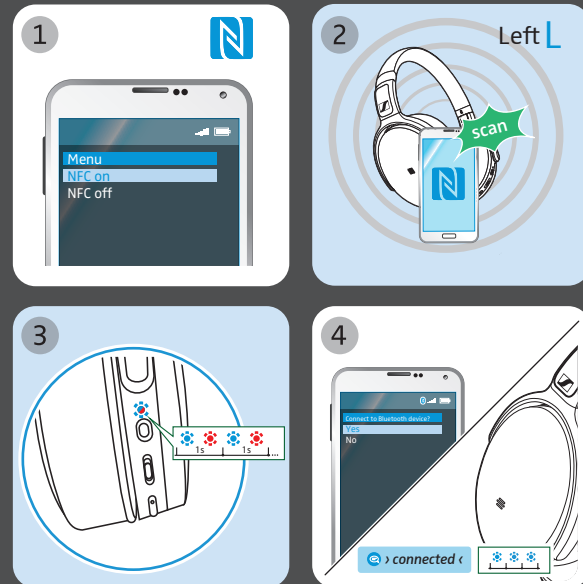


[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)  
[www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download)



Sennheiser Communications A/S  
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark  
[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)

Printed in China, Publ. 02/17, A02

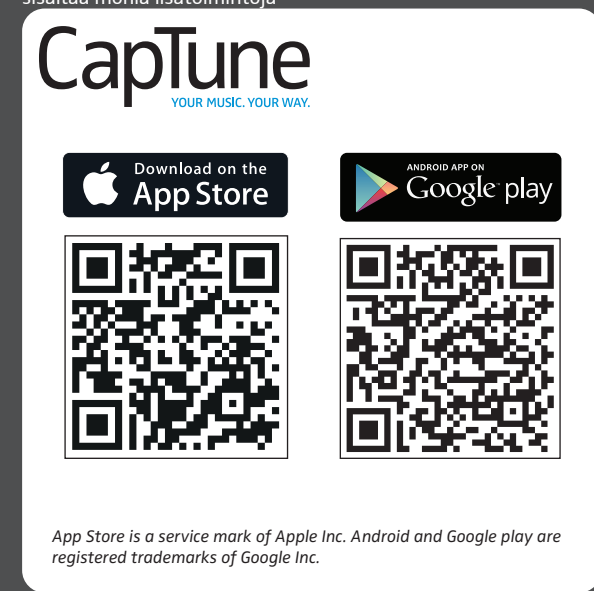
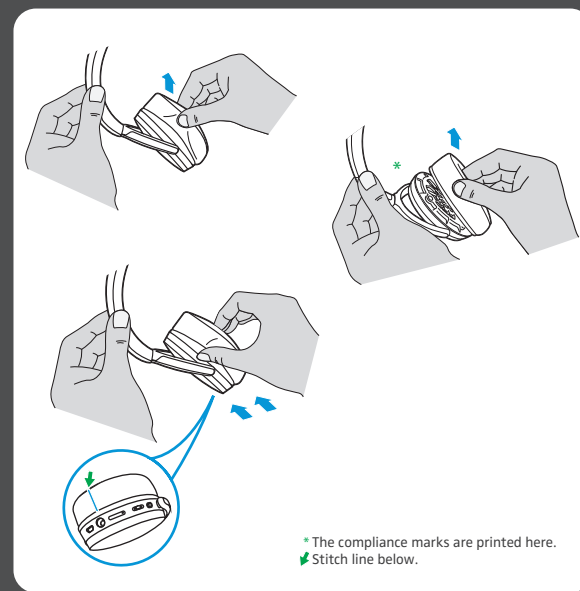


Activating/deactivating NoiseGuard | Aktivieren/Deaktivieren von NoiseGuard | Activer/désactiver NoiseGuard | Activar/desactivar NoiseGuard | Ativar e desativar o NoiseGuard | NoiseGuard in-/uitschakelen | Attivazione/disattivazione del NoiseGuard | Aktivierung/deaktivierung af NoiseGuard | Aktivera/deaktivera NoiseGuard | NoiseGuard-toiminnon ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä

Using the audio cable | Audiokabel benutzen | Utilisation du câble audio | Usar el cable de audio | Utilizar o cabo áudio | De audiokabel gebruiken | Utilizzo del cavo audio | Sådan bruges lyd-kabel | Använd ljudkabeln | Audiokaapelin käyttö

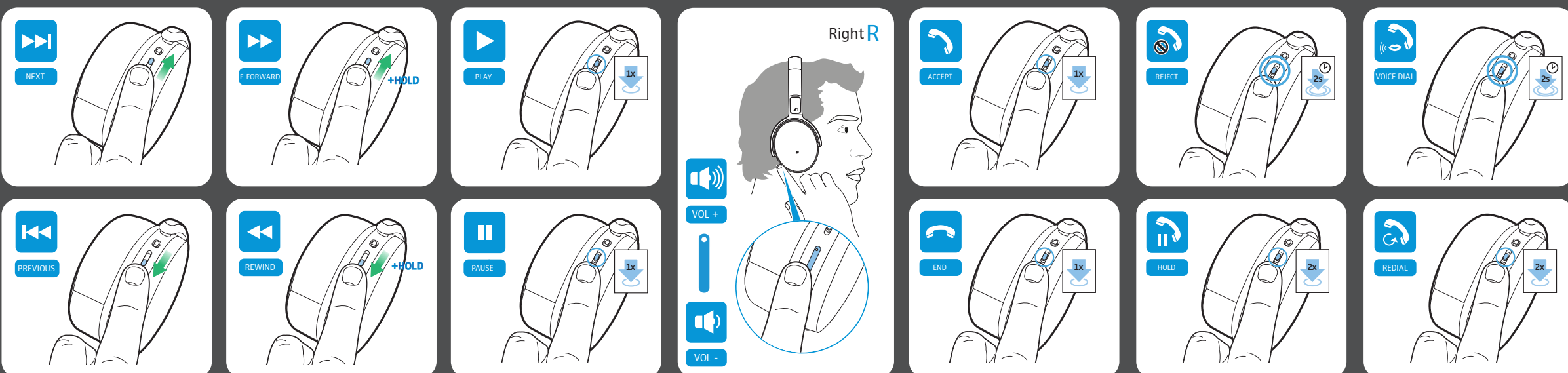
Replacing the ear pads | Austauschen der Ohrpolster | Remplacer les coussinets d'oreille | Sustitución de las almohadillas | Substituir as almofadas | Oorkussens vervangen | Sostituzione dei cuscinetti | Udskiiftning af grepuder | Byta ut dina öronkuddar | Korvatyynyjen vaihtaminen

Sennheiser CapTune app available for more functions | Application Sennheiser CapTune disponible pour plus grand nombre de fonctions | App CapTune de Sennheiser disponible para más funciones | Aplicação CapTune da Sennheiser disponível para outras funções | Sennheiser CapTune app beschikbaar voor meer functies | L'app Sennheiser CapTune è disponibile con nuove funzioni | Sennheiser CapTune-app er til rådighed for flere funktioner | Sennheiser CapTune app nu tillgänglig för flera funktioner | Saatavissa on Sennheiser CapTune -sovellus, joka sisältää monia lisätoimintoja



Music functions\* | Musikfunktionen\* | Fonctions musicales\* | Funciones de música\* | Funções de música\* | Muziekfuncties\* | Funzioni musica\* | Musikfunktioner\* | Musik funktioner\* | Musiikkitoiminnot\*

Call functions\* | Anruffunktionen\* | Fonctions d'appel\* | Funciones de llamada\* | Funções de chamadas\* | Telefoonfuncties\* | Funzioni chiamate\* | Opkaldsfunktioner\* | Ring funktioner\* | Puhelutoiminnot\*



\*Refer to the user manual for the complete functions list. | Die vollständige Liste der Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung. | Reportez-vous au manuel utilisateur pour obtenir la liste complète des fonctions. | Consulte el manual del usuario para la lista completa de funciones. | Consulte o manual do utilizador para obter a lista completa de funções. | Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de complete lijst met functies. | Per l'elenco completo delle funzioni, consultare il manuale utente. | Se brugervejledningen for en liste over alle funktioner. | För en komplett lista av funktioner se bruksanvisningen. | Täydellinen toimintojen luettelo sisältyy käyttöohjeeseen.



HD 4.50BTNC



SCBT7

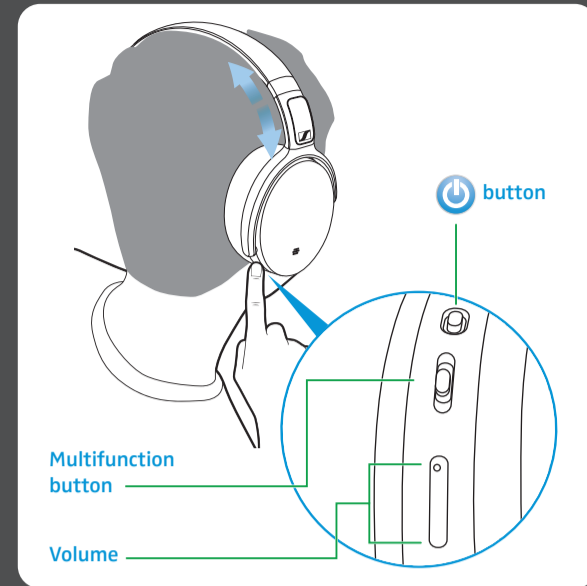
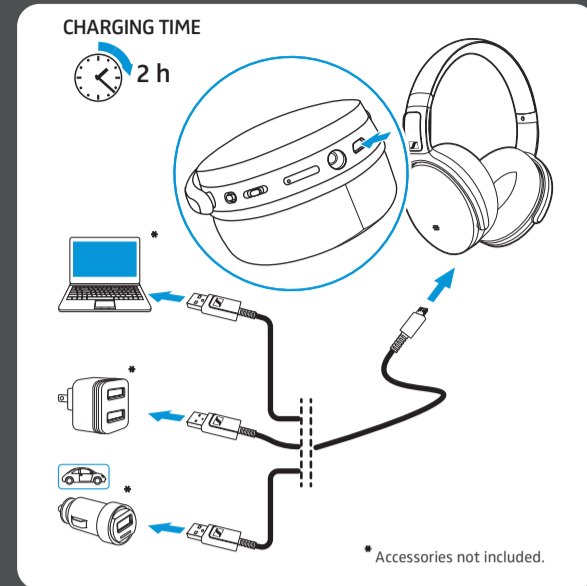
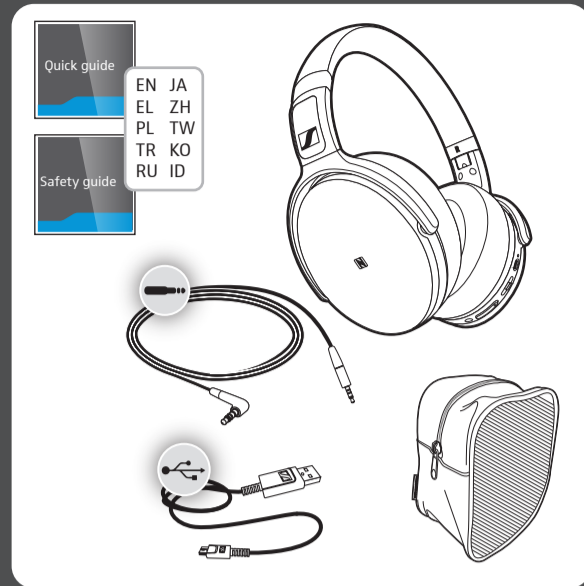
Quick Guide  
Σύντομος οδηγός  
Skrócona instrukcja  
Hızlı Kılavuz  
Краткая инструкция  
Panduan ringkas



Package includes | Περιεχόμενα πακέτου | Zestaw obejmuje |  
Ambalaj içeriği | Комплект поставки | パッケージに同梱されて  
いる品目 | 套装包括 | 包装内含 | 포장 내용물 | Paket  
termasuk

Charging the headphones | Φόρτιση των ακουστικών |  
Ładowanie słuchawek | Kulaklık setini şarj etme | Зарядка  
аккумуляторов наушников | ヘッドフォンを充電する | 给耳机  
充电 | 为耳机充电 | 헤드폰 충전하기 | Mengisi baterai  
headphone

Control buttons | Κουμπιά ελέγχου | Przyciski sterowania |  
Kontrol düğmeleri | Кнопки управления | コントロールボタン |  
控制鈕 | 控制鈕 | 제어 버튼 | Tombol kontrol



Instruction manuals and product support | Εγχειρίδια οδηγών  
και υλοστηρίξη προϊόντος | Instrukcje obsługi i wsparcie  
produktowe | Kullanma kılavuzları ve ürün desteği |  
Инструкция по эксплуатации и техническая поддержка |  
取扱説明書と製品のサポート | 操作手册和产品支持 | 使用  
説明書和产品支援 | 사용 설명서 및 제품 지원 | Manual  
petunjuk, dan dukungan produk

Pairing to a Bluetooth device using NFC | Συζευξη με συσκευή  
Bluetooth με χρήση του NFC | Parowanie z urządzeniem Bluetooth  
przy użyciu funkcji NFC | NFC kullanarak bir Bluetooth cihazına eşleme  
| Сопряжение с устройством Bluetooth посредством NFC | NFC  
を使って Bluetooth 機器とペアリングする | 使用NFC与蓝牙设备  
配对 | 使用NFC與Bluetooth裝置配對 | NFC를 사용하여 Bluetooth  
장치와 페어링하는 방법 | Menyanding ke perangkat Bluetooth  
menggunakan NFC

Pairing and connecting to a Bluetooth device | Ζεύξη και  
σύνδεση σε συσκευή Bluetooth | Parowanie i łączenie z  
urządzeniem Bluetooth | Bluetooth cihazına eşleşme ve  
bağlanma | Согласование и подключение к устройству  
Bluetooth | Bluetooth 機器とのペアリングと接続 | 与一个蓝牙  
设备配对并连接 | 配對和連接到藍牙設備 | 페어링 및  
블루투스 장치에 연결 | Mempasangkan dan menyambungkan  
ke perangkat Bluetooth

Switching the headphones on/off | Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση των ακουστικών | Włączanie /  
wyłączanie słuchawek | Kulaklıkları açma/kapatma |  
Включение/выключение наушников | ヘッドホンのオン/オフの  
切り替え | 打开/关闭耳机电源 | 開/關頭戴式耳機 | 헤드폰  
켜기/끄기 전환 | Menyalakan/mematikan headphone

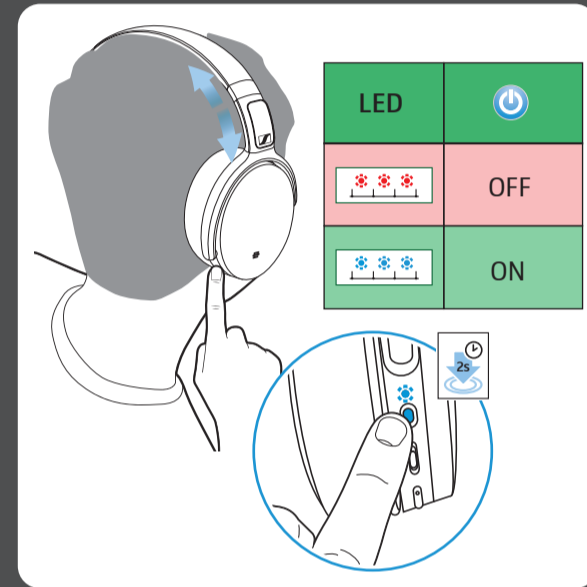
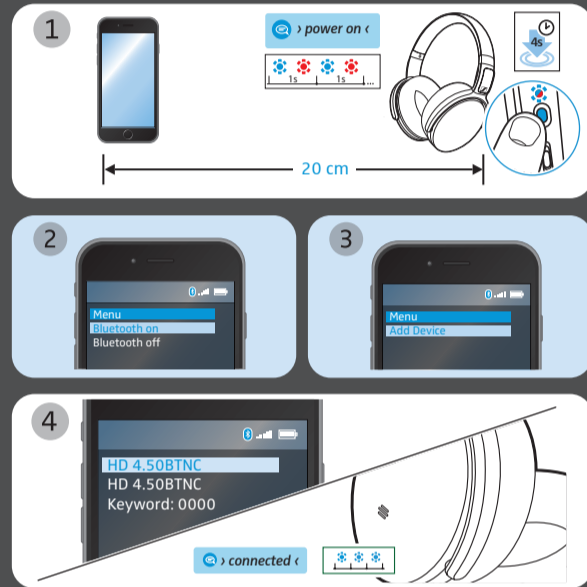
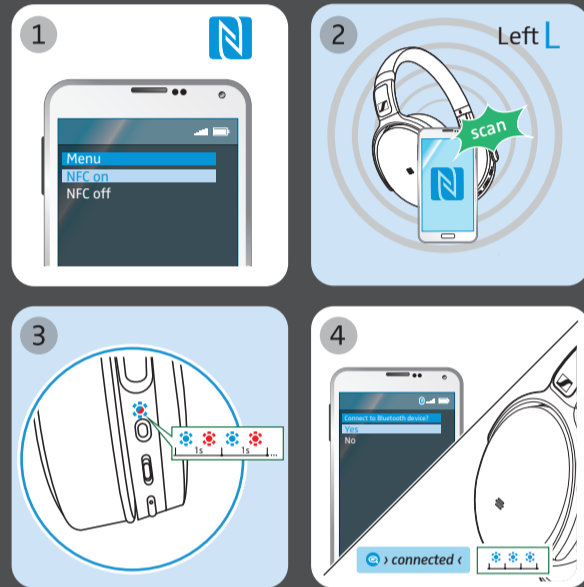


www.sennheiser.com  
www.sennheiser.com/download



Sennheiser Communications A/S  
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark  
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 02/17, A02

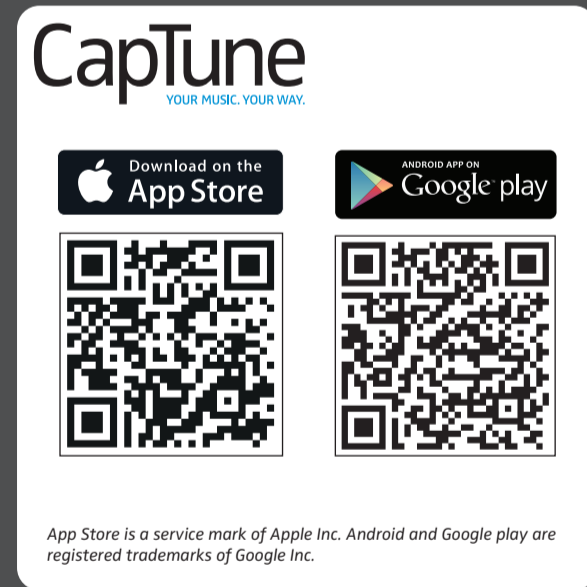
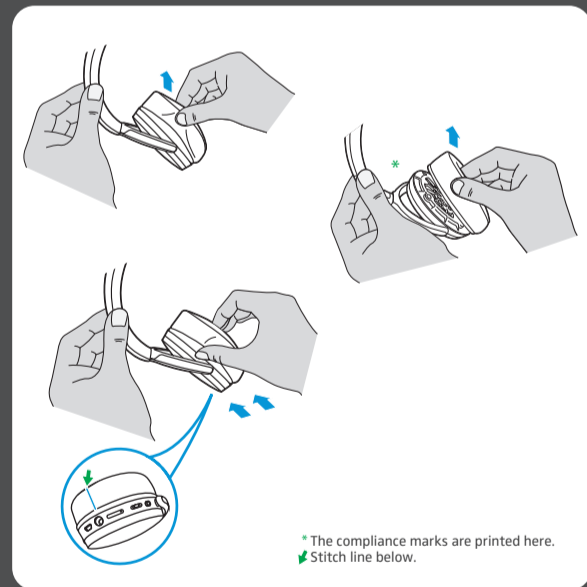


Activating/deactivating NoiseGuard | Ενεργοποίηση  
/απενεργοποίηση του NoiseGuard | Aktywacja / dezaktywacja  
funkcji NoiseGuard | Включение/отключение NoiseGuard |  
NoiseGuard'ı açma/kapatma | NoiseGuard を有効/無効にする |  
开启/关闭NoiseGuard | 啟用/停用NoiseGuard | NoiseGuard  
활성화/비활성화 | Mengaktifkan/menonaktifkan NoiseGuard

Using the audio cable | Χρήση καλωδίου ήχου | Używanie  
przewodu audio | Ses kablosunu kullanma | Применение  
аудиокабеля | オーディオケーブルの使用 | 使用音频线 | 使用  
音訊連接線 | 오디오 케이블 사용 | Menggunakan kabel audio

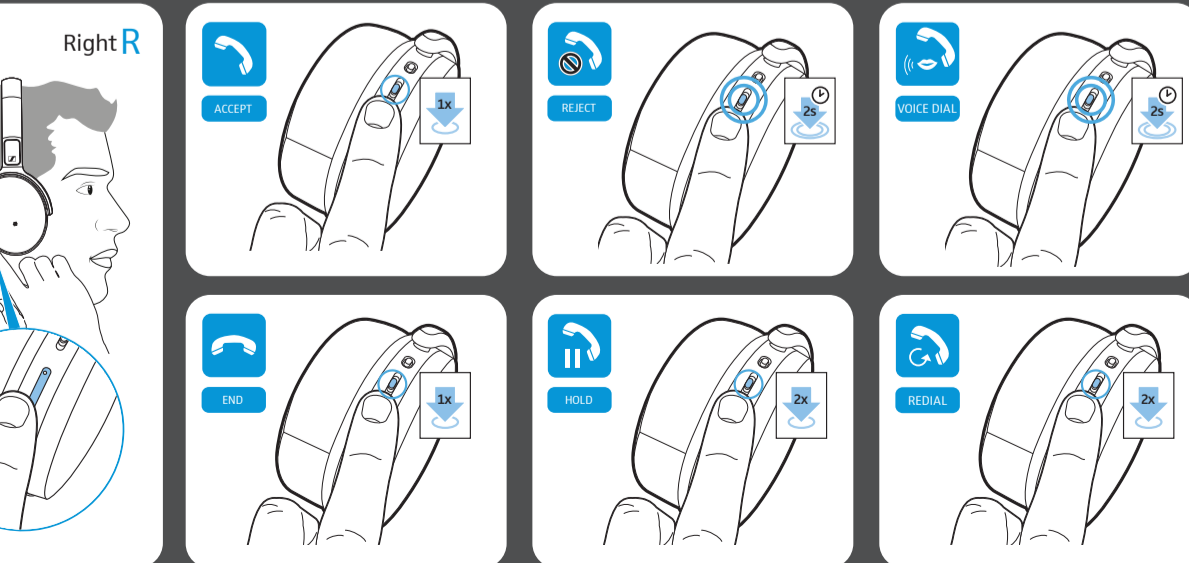
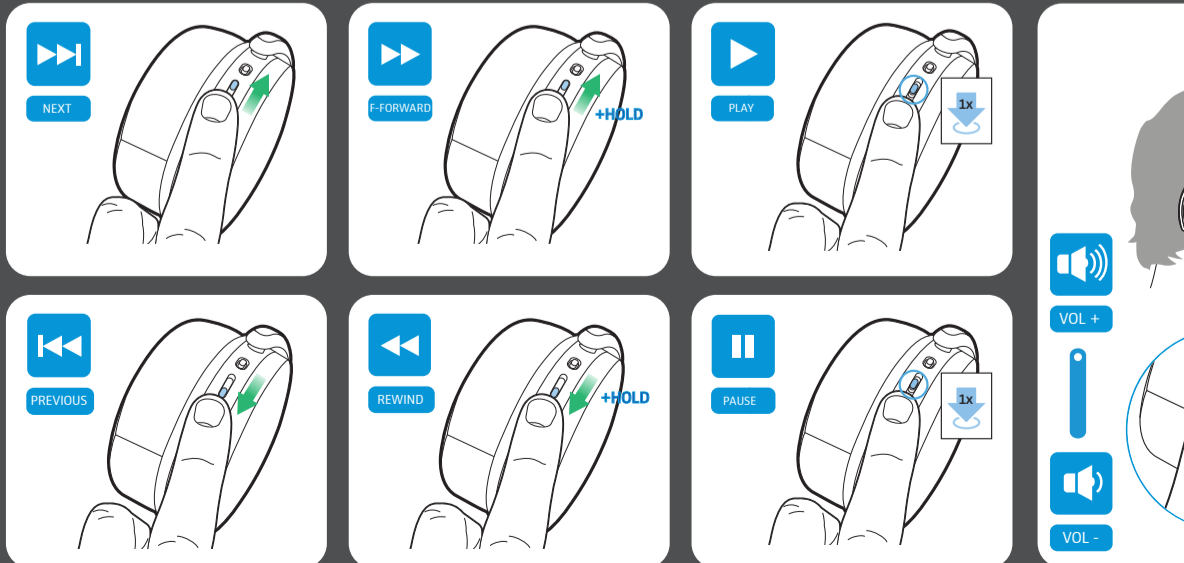
Replacing the ear pads | Αντικατάσταση των μαξιλαριών  
ακουστικών | Wymiana poduszek słuchawkowych | Kulaklık  
yastıklarını değiştirme | Замена амбушюров | イヤー Cushion  
を交換する | 更換耳墊 | 更換耳墊 | 이어패드 교체 | Mengganti  
bantalan busa

Sennheiser CapTune app available for more functions | Εφαρ-  
μογή CapTune της Sennheiser διαθέσιμη για περισσότερες λειτουργίες |  
Dostępna aplikacja Sennheiser CapTune z dodatkowymi funkcjami |  
Sennheiser CapTune app'i ek işlevler için kullanılabilir | Программа  
Sennheiser CapTune для дополнительных функций | เซ็นไฮเซอร์  
CapTune アプリがより多くの機能を提供します | 森海塞尔 CapTune  
应用程序提供更多功能 | 추가 기능이 가능한 Sennheiser CapTune  
앱 | Aplikasi Sennheiser CapTune tersedia untuk beberapa fungsi  
lainnya



Music functions\* | Λειτουργίες μουσικής\* | Funkcje odtwarzania muzyki\* | Müzik işlevleri\* | Функции  
прослушивания музыки\* | ミュージック機能\* | 音乐功能\* | 音樂功能\* | 음악 기능\* | Fungsi musik\*

Call functions\* | Λειτουργίες κλήσης\* | Funkcje połączeń telefonicznych\* | Çağrı işlevleri\* |  
Функции телефона\* | 通話機能\* | 电话功能\* | 通話功能\* | 통화 기능\* | Fungsi panggilan\*



\*Refer to the user manual for the complete functions list. | Για την πλήρη λίστα λειτουργιών ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη. | Kompletna lista funkcji – patrz instrukcja obsługi. | İşlevlerin tam listesi için kullanma kılavuzuna başvurun. | Подробнее  
смотри инструкцию по эксплуатации. | 完全な機能のリストについては、ユーザーマニュアルを参照してください。 | 参阅用户手册查看完整的功能列表。 | 参考用户手册查看完整的功能列表。 | 전체 기능 목록은 사용자 설명서를 참조하십시오. | Merujuk  
kepada manual pengguna untuk daftar fungsi lengkap.



# HD 4.50BTNC



SCBT7

Kiirjuhised  
Isä pamäciba  
Trumpasis vadovas  
Stručná příručka  
Rýchly sprievodca

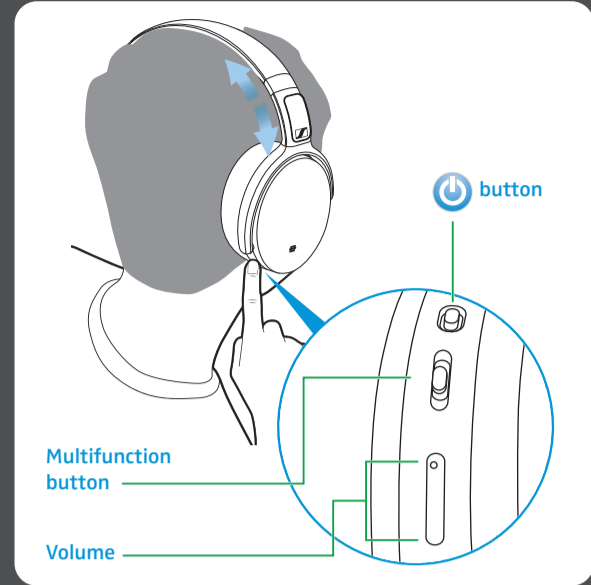
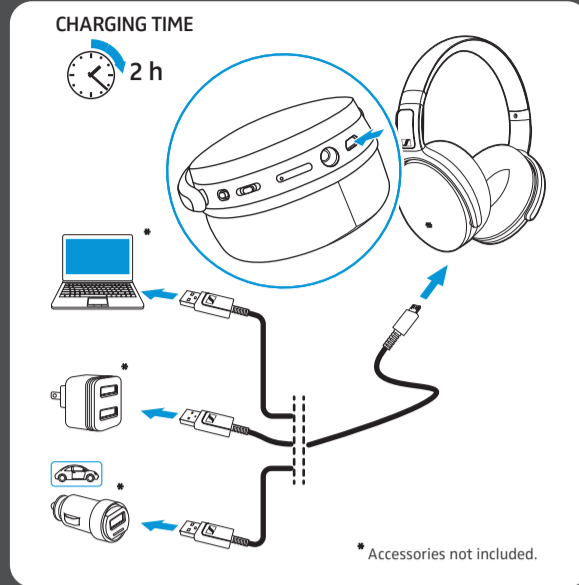
Gyors ismertető  
Ghid rapid  
Бърз наръчник  
Hitri vodič  
Kratki vodič



Pakendi sisu | Iepakojuma saturs | Pakuotės turinys | Balení obsahuje | Balenie obsahuje | A csomag tartalma | Conținutul pachetului | Съдържание на опаковката | Vsebina paketa | Paket sadrži

Kõrvaklappide laadimine | Austiņu uzlāde | Ausinių krovimas | Nabíjení sluchátek | Nabíjanie slúchadiel | A fejhallgató töltése | Încărcarea căștilor audio | Заряджәне на слушалките | Polnjenje slušalk | Punjenje slušalica

Juhtnupud | Vadības pogas | Valdymo mygtukai | Ovládací tlačítka | Ovládacie tlačidlá | Vezérlőgombok | Butoane de comandă | Контролни бутони | Krmilni gumbi | Kontrolni gumbi



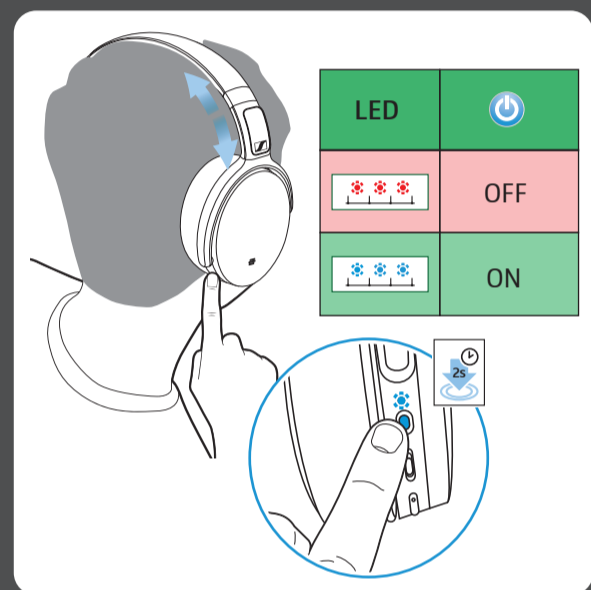
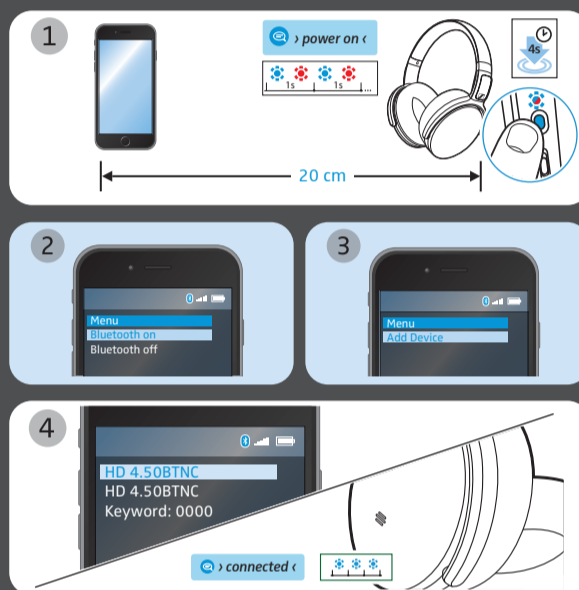
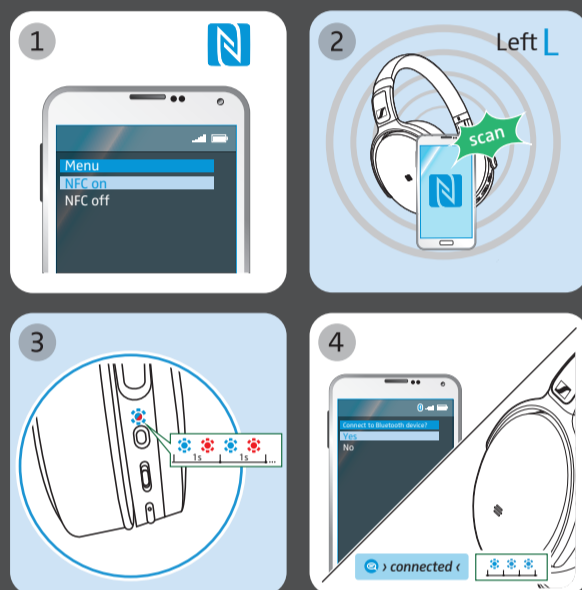
Kokkuühendamise ja NFC-seadmega ühenduse loomine | Pieslēgšana un pievienošana NFC ierīcei | Siejimas ir prijungimas prie „NFC“ ierīginio | Párovaní a připojení k přístroji NFC | Spárovanie a pripojenie k NFC zariadeniu | Párosítás és kapcsolódás egy NFC készülékhez | Împerecherea și conectarea la un dispozitiv NFC (de schimb de date la mică distanță) | Сдвояване и свързване към NFC устройства | Seznanjanje in vzpostavitve povezave z napravo NFC

Kokkuühendamise ja Bluetooth-ühenduse loomine teise seadme -ga | Pieslēgšana un pievienošana Bluetooth ierīcei | Siejimas ir prijungimas prie „Bluetooth“ ierīginio | Párovaní a připojení k přístroji Bluetooth | Spárovanie a pripojenie k Bluetooth zariadeniu | Párosítás és kapcsolódás egy Bluetooth készülékhez | Împerecherea și conectarea la un dispozitiv Bluetooth | Сдвояване и свързване към Bluetooth устройство | Seznanjanje in vzpostavitve povezave z napravo Bluetooth

Kõrvaklappide sisse/välja lülitamine | Austi u ieslēgšana/izslēgšana | Ausinių įjungimas ir išjungimas | Zapínání a vypínání sluchátek | Zapínanie/vypínanie slúchadiel | A fejhallgató be-/kikapcsolása | Pornirea și oprirea căștilor audio (on/off) | Включване/изключване на слушалките | Vklonp/izklop slušalk



[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)  
[www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download)



Sennheiser Communications A/S  
Industriparken 27, DK-2750 Ballerup, Denmark  
[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)

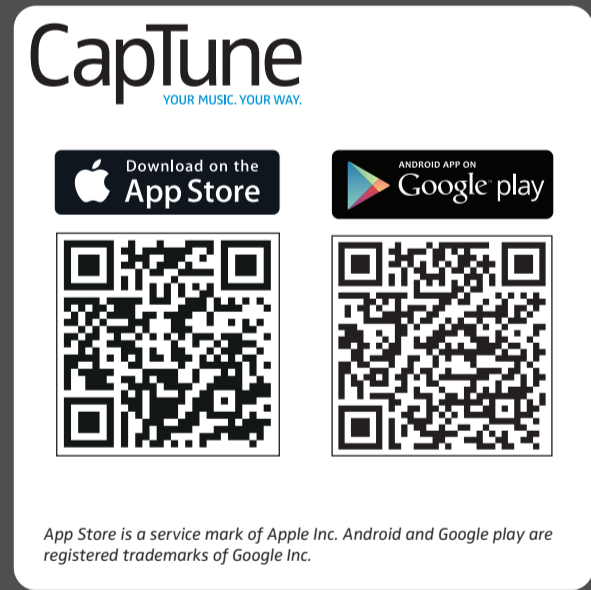
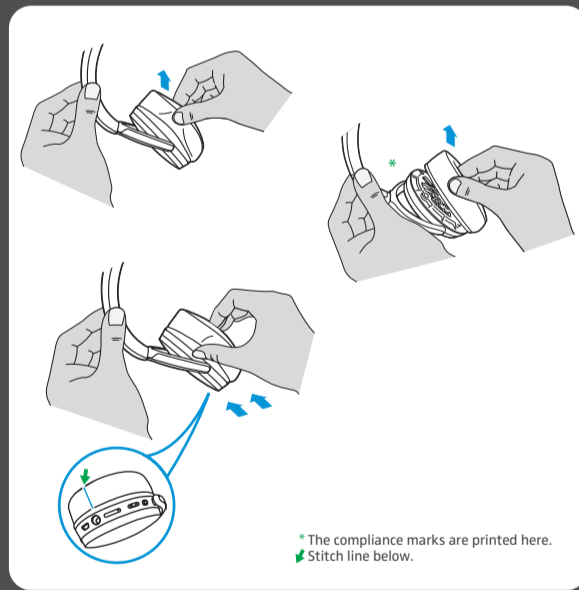
Printed in China, Publ. 02/17, A02

NoiseGard aktiveerimine/desactiveerimine | NoiseGard aktiveerimine/deactiveerimine | „NoiseGard“ aktiveerimine/pasyvīnimas | Aktivace/deaktivace funkce NoiseGard | Aktivácia/deaktivácia funkcie NoiseGard | A NoiseGard funkció be-/kikapcsolása | Activarea/dezactivarea NoiseGard | Активирание/деактивирание на NoiseGard | Vklonp/izklop funkcije NoiseGard | Aktiviranje/deaktiviranje opcije NoiseGard

Helikaabli sisestamine/eemaldamine | Audiovada ievietošana/izņemšana | Garso laido įkišimas / ištraukimas | Vkládání/odpojení audio kabelu | Vkládanie/vyberanie audio kábla | Az audiokábel behelyezése/eltávolítása | Introducere-a/scoaterea căștilor audio | Вкарване/изваждане на аудио кабела | Vstavljanje/odstranjanje avdio kabela | Umetanje / uklonjanje zvučnog kabela

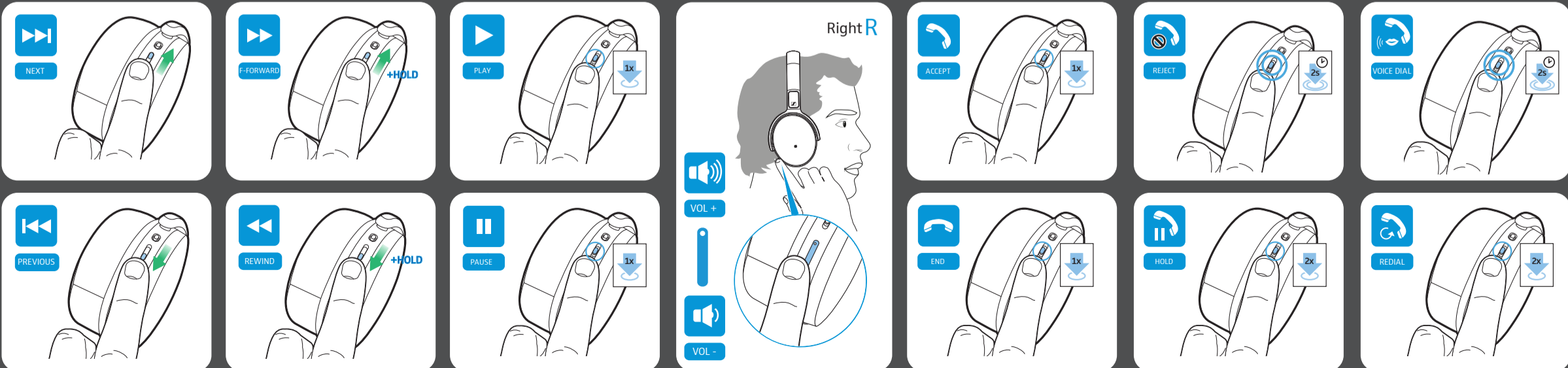
Kõrvapehmeduste asendamine | Austiņu polsterējuma nomaipā | Ausų pagalvėlių keitimas | Výměna nástavců do uší | Výměna slúchadlových vankúšikov | A fülpárnák cseréje | Înlouirea aparătoarelor pentru urechi | Смяна на наушниците | Zamenjava ušesnih blazinic | Zamjena jastučića za uši

Rakendus Sennheiser CapTune võimaldab kasutada lisafunktsioone | Papildu funktsijām pieejama Sennheiser CapTune lietotne | „Sennheiser CapTune“ programa suteikia daugiau funkcijų | Další funkce k dispozici pomocí aplikace CapTune společnosti Sennheiser | Aplikácia Sennheiser CapTune dostupná pre viaceré funkcie | Sennheiser CapTune alkalmasz további funkciókhoz | Pentru mai multe funcții este disponibilă aplicația CapTune de la Sennheiser | Приложението Sennheiser CapTune се предлага за допълнителни функции | Aplikacja Sennheiser CapTune je na voljo za več funkcij | Aplikacija Sennheiser CapTune omogućuje korištenje više funkcija



Muusikafunktsioonid\* | Műzikas funkcijas\* | Muzikos funkcijos\* | Hudební funkce\* | Hudobné funkcie\* | Zenei funkciók\* | Funcții pentru muzică\* | Музикални функции\* | Funkcije za glasbo\* | Funkcije za glazbu\*

Kõne funktsioonid\* | Zvana funkcijas\* | Skambučių funkcijos\* | Funkce volání\* | Funcție pre hovory\* | Hívásfunkciók\* | Funcții de apelare\* | Функции за обаждания\* | Funkcije za klicanje\* | Funkcije poziva\*



\*Kõigi funktsioonide loetelu on kasutusjuhistes. | \*Pilnu funkciju sarakstu skatiet lietotāja instrukcijā. | \*Visā funkciju sarakšā galite rasti naudotojo vadove. | \*Úplný seznam funkcí naleznete v uživatelské příručce. | \*Úplný zoznam funkcii nájdete v návode na použitie. | \*A teljes funkciólista a felhasználói kézikönyvben található. | \*Consultați acest manual pentru lista completă de funcții. | \*Направете справка в наръчника на потребителя за пълния списък с функции. | \* Za popoln seznam funkcij glejte navodila za uporabo. | \*Kompletan popis funkcija možete pronaći u uputama za uporabu.